



# ROXANICH

*Fine Wine • Fina Vina*

Cijenjeni Članovi Club les Domaines,

Neobično mi je drago, sretan sam i ponosan što je Vaš odabir ovog puta podrum ROXANICH koji nosi naše staro obiteljsko prezime.

Na Zapadnoj obali hrvatskog poluotoka Istra, između gradova Poreča i Višnjana, na 45-oj paraleli, nalaze se vinogradi i podrum Roxanich u malom selu Kosinožići.

Hrvatska Istra kao dio Sredozemlja jedna je od povijesnih koljevki vinarstva naše civilizacije. Na 26 hektara uzgajamo autohtone i međunarodne vinske sorte.

Naša Malvazija Istarska, Teran i Borgonja na poseban će način dočarati naš način prirodnog vinarenja, našu crvenu istarsku zemlju, mediteransku klimu u kojoj živimo i stvaramo. Vinifikacijom međunarodni poznatih vinskih sorti želimo pokazati naše podneblje, naš karakter i umjetnost vinarenja.

Imamo još mnogo toga što bismo Vam rado željeli reći i pokazati da Vam približimo filozofiju prirodnog vinarenja podruma Roxanich, zato koristim ovu priliku i srdačno Vas pozivam da nas posjetite u Hrvatskoj u našoj prelijepoj Istri.

U nadi da ćete uživati u ova tri, upravo Vam dostavljena vina Roxanich koja Vam nose ono ponajbolje što naša zemlja daje,

Srdačno Vas pozdravljam,

Vaš,

Mladen Rožanić

Geschätzte Mitglieder des Club des Domaines,

Ich bin glücklich und stolz, dass Sie sich für «ROXANICH» entschieden haben, den Weinkeller, der unseren alten Familiennamen trägt.

Auf der kroatischen Halbinsel, an der Westküste Istriens, zwischen den Städten Poreč und Višnjan, liegen die Weinberge von Roxanich auf dem 45. Breitengrad im kleinen Dorf Kosinožići.

Die Mittelmeerregion Istrien gehört zu den historischen Weinbaugebieten unserer Zivilisation. Dort bauen wir auf 26 Hektar heimische und internationale Rebsorten an.

Anhand unserer Malvasia Istriana, Teran und Borgonja können Sie sich ein Bild unserer Produktion von Naturweinen, unserer roten Erde und des mediterranen Klimas machen, in dem wir leben und arbeiten.

Durch die Vinifikation unserer verschiedenen internationalen Rebsorten möchten wir Ihnen unser Terroir, unseren Charakter und unser Know-how präsentieren.

Wir würden uns freuen, Ihnen noch viel mehr zu erzählen und zu zeigen, um Ihnen die Philosophie der Naturweine von Roxanich näher zu bringen.

Aus diesem Grund nehme ich die Gelegenheit wahr, Sie ganz herzlich zu einem Besuch in Kroatien, in unser schönes Istrien einzuladen.

Wir hoffen, dass Ihnen diese drei Weine von Roxanich munden werden. Wir freuen uns, sie Ihnen vorstellen zu dürfen, denn sie gehören zum Besten, was unser Land zu bieten hat.

Mit freundlichen Grüßen,

Mladen Rožanić

---

Chers membres du Club les Domaines,

Je suis heureux et fier que vous ayez choisi «ROXANICH», la cave qui porte notre ancien nom de famille.

Sur la péninsule croate de la côte ouest de l'Istrie, entre les villes de Poreč et Višnjan, le vignoble et la cave Roxanich se trouvent sur le 45ième parallèle, dans le petit village de Kosinožići.

L'Istrie, région de la Méditerranée, est l'un des berceaux historiques de la production de vin dans notre civilisation. Nous cultivons des cépages autochtones et internationaux sur 26 hectares.

Nos Malvasia Istriana, Teran et Borgonja vous permettront de vous faire une idée de notre production de vins naturels, de notre terre rouge et du climat méditerranéen dans lequel nous vivons et créons.

Par la vinification de différents cépages internationaux nous désirons vous présenter notre terroir, notre caractère et notre savoir-faire.

Nous serions ravis de vous raconter et vous montrer encore beaucoup de choses qui vous permettront d'approcher un peu plus la philosophie du vin naturel Roxanich.

Je profite donc de cette occasion, pour vous inviter cordialement à venir nous rendre visite, en Croatie, dans notre belle Istrie.

Nous espérons que vous apprécierez ces trois vins de Roxanich, que nous avons la joie de vous proposer et qui présentent le meilleur de ce que notre pays peut offrir.

Je vous salue cordialement,

Bien à vous,

Mladen Rožanić